

No.: 10-2/2022/NQ-HDQT/ Số: 10-2/2022/NQ-HDQT

**RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS**  
**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY**

**GOLDEN GATE TRADE SERVICES JOINT STOCK COMPANY**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CÔNG VÀNG**

August 15<sup>th</sup> 2022

15/08/2022

- Pursuant to Enterprise Law No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on June 17, 2020 and its guidance;  
*Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17/6/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;*
- Pursuant to Security Law No. 54/2019/QH14 passed by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on November 26<sup>th</sup>, 2019; and its guidance;  
*Căn cứ Luật chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2019; và các văn bản hướng dẫn thi hành;*
- Pursuant to the Charter of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company (the “Company”); and  
*Căn cứ Điều lệ của Công Ty Cổ Phần Thương mại Dịch vụ Công Vàng (“Công ty”); và*
- Pursuant to the Meeting Minutes of The Board of Directors No. 10-2/2022/BB-HDQT Dated 28<sup>th</sup> July 2022 of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company.  
*Căn cứ Biên bản họp Hội đồng Quản trị số 10-2/2022/BB-HDQT ngày 28 tháng 07 năm 2022 của Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Công Vàng.*



**THE BOARD OF DIRECTORS**  
**GOLDEN GATE TRADE SERVICES JOINT STOCK COMPANY**  
**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CÔNG VÀNG**

**RESOLUTION:**  
**QUYẾT NGHỊ:**

**Article 1:** Approval of the budget adjustment for financial year 2022 as in Appendix 01 attached with this resolution.

*Điều 1: Phê duyệt việc sửa đổi ngân sách chi tiết cho năm tài chính 2022 như tại Phụ lục 01 đính kèm Nghị quyết này.*

**Article 2:** Approval of the adjustment of CAPEX plan for the expansion of network as in Appendix 02 attached with this resolution.

*Điều 2: Phê duyệt việc điều chỉnh kế hoạch chi phí tài sản cố định cho việc mở rộng mạng lưới nhà hàng như tại Phụ lục 02.*

**Article 3:** Approval on the authorization of the execution of the first refusal rights to CEO as follows:

*Điều 3: Phê duyệt việc ủy quyền cho Tổng giám đốc thực hiện quyền từ chối mua lại đầu tiên, cụ thể như sau:*

The BOD authorizes the CEO from 28th July 2022 onwards to decide on implementation of the first refusal rights on unlocked ESOP shares transfer requests.

*HĐQT ủy quyền cho Tổng giám đốc kể từ ngày 28/07/2022 trở đi quyết định việc thực hiện quyền từ chối đầu tiên trên những yêu cầu chuyển nhượng cổ phiếu ESOP đã hết thời hạn hạn chế chuyển nhượng.*

**Article 4:** Approval on the Half-year Financial Statements as at 30<sup>th</sup> June 2022 of the Company as attached in Appendix 04

*Điều 4: Phê duyệt Báo cáo tài chính bán niên tại 30/06/2022 của Công ty như đính kèm tại Phụ lục số 04*

**Article 5:** Authorization to the General Director with the capacity of the legal representative of the Company, to execute any and all documents, and take any and all actions, as necessary and advisable to implement the resolutions that have been adopted in this meeting.

*Điều 5: Ủy quyền cho Tổng Giám đốc với tư cách là người đại diện pháp luật của Công ty, ký bất kỳ và tất cả các văn bản, và thực hiện bất kỳ và tất cả các hành động, được cho là cần thiết và thích đáng để thực hiện các nghị quyết được thông qua tại cuộc họp này.*

**Article 6:** This Resolution takes effect from the signing date. The members of the BOD and the CEO shall carry out the subsequent tasks in accordance with this Resolution.

*Điều 6: Nghị quyết này có hiệu lực từ ngày ký. Các thành viên HĐQT, Tổng Giám đốc căn cứ Nghị quyết này để triển khai các công việc tiếp theo.*

ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS

CHAIRMAN

*TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ*  
**CHỦ TỊCH**

(Full name, sign and seal)

(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)



**CHỦ TỊCH HĐQT**

*Trần Việt Trung*

**Recipients/ Nơi nhận:**

- As above (for implementation)/  
*Như trên (để thực hiện);*
- For filing/*Lưu VP.*

